

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DE LA
FORMATION PROFESSIONNELLE

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION DES AFFAIRES GENERALES

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF EMPLOYMENT
AND VOCATIONAL TRAINING

SECRETARIAT GENERAL

DEPARTMENT OF GENERAL AFFAIRS

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 007 /AONO/MINEFOP/CIPM/2021 DU 2 AVR 2021 POUR LA REALISATION
DES TRAVAUX D'ELECTRIFICATION DES CENTRES DE FORMATION AUX
METIERS DE BERTOUA ET DE NGAOUNDERE (DEUX LOTS).

FINANCEMENT : CONVENTION CCM 1443 01 P

1 OBJET

Dans le cadre de la mise en œuvre de la composante 3 du Programme TRANSFAGRI, le Ministre de l'Emploi et de la Formation Professionnelle lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la réalisation des travaux d'électrification des Centres de Formation aux Métiers (CFM) de Bertoua et de Ngaoundéré, réparti en deux lots ainsi qu'il suit :-

Lot 1 : travaux d'électrification du Centre de Formation aux Métiers (CFM) de Bertoua ;

Lot 2 : travaux d'électrification du Centre de Formation aux Métiers (CFM) de Ngaoundéré.

2 CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres consistent en la réalisation des tâches ci-après :

Lot 1 :

- ❖ L'installation du chantier qui consiste :
- ❖ La construction du MT triphasé :
 - Le réseau MT triphasé ;
 - le réseau mixte MT/BT triphasé ;
 - Le réseau BT préassemblé 3x70mm²+N+EP ;
 - les branchements des bâtiments du CFM ;
 - L'éclairage public du site CFM.

Lot 2 :

- ❖ La construction du réseau MT souterrain de 15 KV selon les prescriptions suivantes :
 - Etude et piquetage ;
 - Confection des tranchées en terrain normal ;
 - Epandage du sable sur le fond des tranchées ;
 - Pose de grillage avertisseur ;
 - pose des bornes repères ;
 - poste des câbles 3 x 150 mm ALU HN 33 S 226 1 2/20KV ;
 - Pose cosse bimétal à poinçonnage profond clé 150 mm²
 - Confection d'un ensemble EUI sur câble 33 S226 1 2/20KV ;
 - Pose cellule 24 KV départ interrupteur ;
 - Pose jeu de barre de 400A ;

❖ Les travaux de génie civil du poste H59/250KVA :
Il s'agit de la construction d'un local technique en fin du réseau MT15KV pour abriter le poste H59/250KV. Ce local aura d'aérations hautes et basses et sera muni de deux portes métalliques d'accès de dimension 2mx1.5

- ❖ L'équipement du poste H59/250KVA – 15 KV par :
 - Pose de cellule 24 KV arrivée interrupteur ;
 - Pose de cellule 24 KV protection transformateur ;
 - pose de liaisons 15 KV transfo- cellule protection ;
 - Confection EUI 24 KV et raccordement cellules ;
 - Confection tête de câble 24 KV prise de courant embrochables ;
 - Raccordement terre des masses ;
 - Liaison BT transfo-tableau 3x (2x240mm²) + 24 Alu U100 AR 02v ;
 - Pose cuivre bimétal à poinçonnage profond P>250 KVA ;
 - Pose boîtes à gang complète 24 V ;
 - Pose jeu d'affichage réglementaire ;
 - Pose perche de sauvetage ;
 - Pose tôle strié 5/7^{ième} ;
 - Eclairage du poste.
- ❖ La fourniture et pose du transformateur H59 250 KVA -15 V ;
- ❖ Le branchement MT avec comptage par la ;
 - pose châssis de comptage ;
 - pose armoire de 700/5 ;
 - posé disjoncteur compact 360 A ;
- ❖ La réalisation des prestations diverses suivantes :
 - Raccordement ENEO y compris les branchements témoins et abonnement ;
 - Production du plan de recollement.

3 PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises agréées auprès de la Société ENEO, régulièrement installées au Cameroun, qui disposent d'une expérience dans le domaine des travaux d'électrification.

4 COUT PREVISIONNEL

Le cout prévisionnel pour la réalisation des prestations, objet du présent Appel d'Offres, est de quatre-vingt-seize millions trois cent cinquante-cinq mille sept cent soixante (96 355 760) FCFA toutes taxes comprises, soit trente-six millions deux cent cinquante-trois mille huit cent treize (36 253 813) FCFA TTC pour le lot 1 et soixante millions cent-un mille neuf cent quarante-sept (60 101 947) FCFA TTC pour le lot 2.

5 FINANCEMENT

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres, sont financées par les ressources C2D, objet de la Convention n°CCM 11443 01 P du 28 juin 2018 entre l'Agence Française de Développement (AFD) et la République du Cameroun.

6 CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté à la Direction des Affaires Générales (Bureau des Appels d'Offres) du Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle à l'immeuble ministériel de Nlongkak.

7 ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales (Bureau des Appels d'Offres) du Ministère de l'Emploi et de la Formation

Professionnelle à l'immeuble ministériel de Nlongkak à Yaoundé, contre versement au Trésor public par le soumissionnaire, de la somme non remboursable de **soixante-quinze mille (75 000) francs CFA**.

8 REMISE DES OFFRES

Les offres rédigées en français ou en anglais, en sept (7) exemplaires dont un original et six copies, devront être déposées sous pli scellé à la Direction des Affaires Générales (Bureau des Appels d'Offres) du Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle à l'immeuble ministériel de Nlongkak à Yaoundé, au plus tard le 27 MAI 2021 à 11 heures, et devront porter les mentions suivantes :

122 AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 07/AONO/MINEFOP/CIPM/2021 DU MAI 2021 POUR LA REALISATION DES TRAVAUX D'ELECTRIFICATION DES CENTRES DE FORMATION AUX METIERS DE BERTOUA ET DE NGAOUNDERE (DEUX LOTS). « A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

9 RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant égal à **sept cent vingt mille (720 000) francs CFA pour le lot 1 et un million deux cent mille (1 200 000) pour le lot 2**.

Ladite caution, établie par un établissement financier de premier ordre agréé par le Ministère des Finances dans les conditions de la COBAC, doit être valable pendant quatre-vingt-dix (90) jours à la date de remise des offres.

~~Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les autorités compétentes, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.~~

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois au jour du dépôt des offres. Toute offre non conforme aux prescriptions du présent Avis d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

10 OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des pièces administratives ainsi que des offres techniques et financières sera effectuée en un temps le 27 MAI 2021 à 12 heures dans la Salle de conférences du Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle sise à NLONGKAK, par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de ce département ministériel, en présence des soumissionnaires désirant y prendre part ou de leur représentant dûment mandaté et ayant une parfaite connaissance du dossier.

11 DELAI D'EXECUTION

Le délai maximum d'exécution des travaux est de trois (03) mois pour chacun des lots.

7 CRITERES ELIMINATOIRES

N°	DESIGNATIONS	OUI/NON
1.	Dossier administratif incomplet ou non conforme après épuisement du moratoire réglementaire de 48h	
2.	Absence de la caution de soumission	
3.	Absence de l'habilitation délivrée par ENEO	
4.	Fausse déclaration ou pièce falsifiée	
5.	Note technique inférieure à 70% de l'ensemble des critères d'évaluation	
6.	Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon d'un marché public au cours des trois dernières années	

12 CRITERES DE QUALIFICATION

N°	DESIGNATIONS	OUI/NON
1.	Références de l'entreprise dans les réalisations similaires	
2.	Qualification et expérience du personnel	
3.	Capacité de financement	
4.	Méthodologie de la proposition	
5.	Preuves d'acceptation des conditions du marché	
6.	Présentation de l'offre	

Seules les offres qui auront obtenu au moins 70% de « oui » à l'issue de cette évaluation binaire seront retenues pour l'analyse financière.

13 DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

14 Attribution du Marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre évaluée la moins disante et remplissant les capacités financières, techniques et administratives requises résultant des critères dits essentiels ou éliminatoires.

15 NOMBRE DE LOT

~~Un seul soumissionnaire peut être attributaire des deux lots à condition qu'il justifie de la disponibilité des ressources humaines, matérielles et financières suffisantes et distinctes pour chacun des lots.~~

16 RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

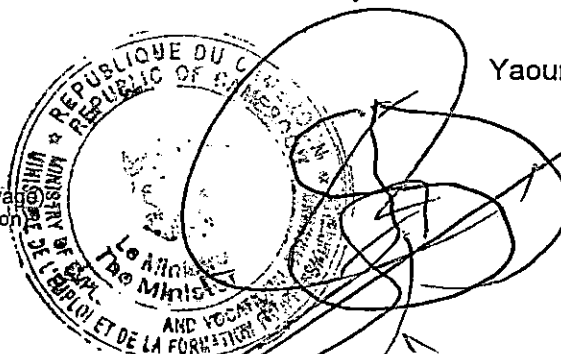
Des renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès du Directeur des Affaires générales du MINEFOP ou du Coordonnateur du Projet C2D Centres de Formation aux Métiers (CFM).

17 DISPOSITIONS RELATIVES A LA LUTTE CONTRE LA CORRUPTION

Pour toute dénonciation de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le Ministère en charge des Marchés Publics ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 205 725/699 370 748.

Ampliations :

- MINMAP (pour information) ;
- ARMP (pour publication et archivage)
- Maître d'Ouvrage (pour information)
- CIPM/MINEFOP
- Service des Marchés ;
- Affichage.



Yaoundé, le 22 AVR 2021

ISSA TCHIKOMA BAKARY

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DE LA
FORMATION PROFESSIONNELLE

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION DES AFFAIRES GENERALES

REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF EMPLOYMENT
AND VOCATIONAL TRAINING

SECRETARIAT GENERAL

DEPARTMENT OF GENERAL AFFAIRS

N°007 NOTICE OF OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS
/AONO/MINEFOP/CIPM/2021 OF 2 AVR 2021 FOR THE PERFORMANCE
OF ELECTRIFICATION WORK OF TRAINING CENTERS IN BERTOUA AND
NGAOUNDERE (TWO LOTS).

FUNDING: CONVENTION CCM 1443 01 P

1. OBJECT

As part of the implementation of component 3 of the TRANSFAGRI Program, the Minister of Employment and Vocational Training is launching a National Open Call for Tenders for the realization of the electrification works of the Trades Training Centers (CFM) of Bertoua and Ngaoundéré, divided into two lots as follows:

- Lot 1: electrification works at the Trades Training Center (CFM) of Bertoua;
- Lot 2: electrification works at the Ngaoundéré Trades Training Center (CFM).

2 CONSISTENCY OF THE WORK

The works, subject of this Call for Tenders consist of carrying out the following tasks:

Lot 1 :

- ⊗ The installation of the site which consists of:
- ⊗ The construction of the three-phase MV:
 - o The three-phase MV network;
 - o the mixed three-phase MV / LV network;
 - o The preassembled LV network 3x70mm² + N + EP;
 - o connections to CFM buildings;
 - o The public lighting of the CFM site.

Lot 2:

- ⊗ Construction of the 15 KV underground MV network according to the following requirements:

- Study and picketing;
- Construction of trenches in normal terrain;
- Spreading of sand on the bottom of the trenches;
- Installation of warning mesh;
- installation of benchmarks;
- cable post 3 x 150 mm ALU HN 33 S 226 1 2 / 20KV;
- Installation of bimetal terminal with deep punching 150 mm² key
- Making an EUI set on 33 S226 1 2 / 20KV cable,
- Installation of 24 KV switch starting cell;
- Installation of 400A busbar;

- ⊗ Civil engineering work on the H59 / 250KVA substation:

This involves the construction of a technical room at the end of the MT15KV network to house the H59 / 250KV substation. This room will have high and low ventilation and will be equipped with two metal access doors measuring 2mx1.5

- ⊗ The equipment of the H59 / 250KVA - 15 KV substation by:

- Installation of 24 KV switch inlet;

- Installation of 24 KV transformer protection cubicle;
 - installation of 15 KV transformer-protection cubicle connections;
 - EUI 24 KV package and cell connection;
 - 24 KV cable head assembly with plug-in sockets;
 - Earth connection of the masses;
 - LV transformer-switchboard link 3x (2x240mm²) + 24 Alu U100 AR 02v;
 - Installation of bimetal copper with deep punching P > 250 KVA;
 - Installation of 24 V gang boxes;
 - Installation of regulatory display game;
 - Rescue pole installation;
 - Installation of 5 / 7th checkered plate;
 - Station lighting.
- ⊗ Supply and installation of the H59 250 KVA -15 V transformer;
- ⊗ MV connection with metering by the;
- installation of counting frames;
 - 700/5 cabinet installation;
 - installation of a 360 A compact circuit breaker;
- ⊗ The realization of the following various services:
- ENEO connection including pilot and subscription connections;
 - Production of the reattachment plan.

3 PARTICIPATION AND ORIGIN

Participation in this Call for Tenders is open to companies approved by the ENEO Company, regularly established in Cameroon, who have experience in the field of electrification works.

4 ESTIMATED COST

The estimated cost for the performance of the services, subject of this Call for Tenders, is ninety-six million three hundred and fifty-five thousand seven hundred and sixty (96,355,760) FCFA all taxes included, i.e. thirty-six million two one hundred and fifty-three thousand eight hundred and thirteen (36,253,813) FCFA including tax for lot 1 and sixty million one hundred and one thousand nine hundred and forty-seven (60,101,947) FCFA including tax for lot 2.

5 FINANCING

The services, subject of this Call for Tenders, are financed by C2D resources, subject to Agreement No. CCM 11443 01 P of June 28, 2018 between the French Development Agency (AFD) and the Republic of Cameroon.

6 CONSULTATION OF THE CALL FOR TENDER FILE

The Tender File can be viewed at the General Affairs Directorate (Tender Office) of the Ministry of Employment and Vocational Training at the Nlongkak ministerial building.

7 ACQUISITION OF THE CALL FOR TENDER FILE

The Tender File can be obtained during working hours at the Directorate of General Affairs (Office of Tenders) of the Ministry of Employment and Vocational Training at the ministerial building of Nlongkak in Yaoundé, against payment to the Public Treasury by the tenderer of the non-refundable sum of seventy-five thousand (75,000) CFA francs.

8 SUBMISSION OF OFFERS

Offers written in French or English, in seven (7) copies, including one original and six copies, must be submitted under seal to the General Affairs Department (Office of the Calls for Tenders) of the Ministry of Employment and Vocational Training at the Nlongkak ministerial building in Yaoundé, no later than 27 MAI 2021 at 11 a.m., and must bear the following mentions: **NOTICE OF OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS N° 001 / AONO / MINEFOP / CIPM / 2021 OF 110 0001 FOR THE PERFORMANCE OF ELECTRIFICATION WORK OF TRAINING CENTERS IN BERTOUA AND NGAOUNDERE (TWO LOTS). "ONLY TO BE OPENED IN THE COUNTING SESSION".**

22 AVR 2021

9 ADMISSIBILITY OF OFFERS

Each tenderer must attach to his administrative documents, a bid bond in an amount equal to seven hundred and twenty thousand (720,000) CFA francs for lot 1 and one million two hundred thousand (1,200,000) for lot 2.

Said deposit, established by a first-rate financial institution approved by the Ministry of Finance under the conditions of the COBAC, must be valid for ninety (90) days from the date of submission of tenders.

Under penalty of rejection, the other required administrative documents must be produced in originals or in certified true copies by the competent authorities, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the Invitation to Tender.

They must be dated less than three (03) months from the date of submission of the offers. Any offer that does not comply with the requirements of this Notice of Invitation to Tender will be declared inadmissible.

10 OPENING OF BIDS

The opening of the administrative documents as well as the technical and financial offers will be carried out in a time on 27 MAY 2021 at 12 noon in the Conference Room of the Ministry of Employment and Vocational Training located at NLONGKAK, by the Internal Commission for the Handover of Contracts with this ministerial department, in the presence of bidders wishing to take part or their duly authorized representative and having perfect knowledge of the file.

11 PERIOD OF EXECUTION

The maximum period of execution of the work is three (03) months for each of the lots.

7 ELIMINATORY CRITERIA

N ° DESIGNATIONS YES / NO

1. Incomplete or non-compliant administrative file after exhaustion of the regulatory 48-hour moratorium
2. Absence of the bid bond
3. Lack of authorization issued by ENEO
4. False declaration or forged document
5. Technical score less than 70% of all the evaluation criteria
6. Absence of the declaration on the honor of not abandoning a public contract during the past three years

12 QUALIFICATION CRITERIA

N ° DESIGNATIONS YES / NO

1. Company references in similar achievements
2. Qualification and experience of staff
3. Funding capacity
4. Methodology of the proposal
5. Proof of acceptance of market conditions
6. Presentation of the offer

Only the offers which have obtained at least 70% of "yes" at the end of this binary evaluation will be retained for the financial analysis.

13 PERIOD OF VALIDITY OF OFFERS

Bidders remain committed by their offers for a period of ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

14 CONTRACT AWARDS

The contract will be awarded to the tenderer presenting the lowest evaluated tender and fulfilling the financial, technical and administrative capacities required resulting from the so-called essential or eliminatory criteria.

15 NUMBER OF LOT

A single tenderer may be awarded both lots, provided that he can prove the availability of sufficient and distinct human, material and financial resources for each of the lots

16 ADDITIONAL INFORMATION

Additional technical information can be obtained from the Director of General Affairs of MINEFOP or the C2D Centers de Formation aux Métiers (CFM) Project Coordinator.

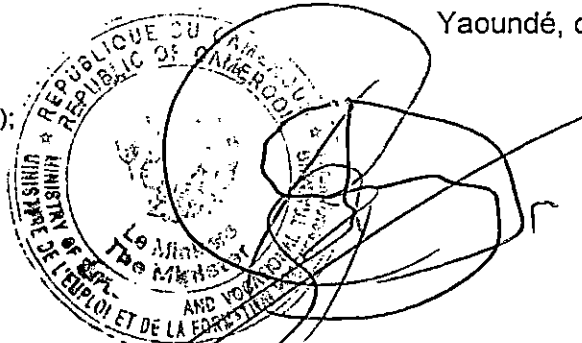
17 PROVISIONS RELATING TO THE FIGHT AGAINST CORRUPTION

For any denunciation of corruption or bad practices, please call the Ministry in charge of Public Procurement or send an SMS to the following numbers: 673 205 725/699 370 748.

Yaoundé, on 22 AVR 2021

Amplifications:

- MINMAP (for information);
- ARMP (for publication and archiving);
- CIPM/MINEFOP
- Client (for information);
- Market Service; - Display.



ISSA TCHIROMA BAYARDY